

10 Mehrsprachig: Information für Erziehungsberechtigte – Smartphonennutzung an Schulen

10.1 Englisch – Information for Parents: Mobile Phones at School

Dear Parents,

Many children and teenagers have a mobile phone or smartwatch.

These devices are often brought to school.

That can be helpful – but also distracting.

That's why our school wants to create rules:

- When can phones be used?
- Where can phones be used?
- What is not allowed?

These rules help:

- so children can learn well,
- so there is less conflict,
- so everyone feels comfortable.

Important: The rules should be made together.

Teachers, parents and students talk to each other.

We invite you to:

- Join us!
- Share your opinion!
- Help us find good rules!

Thank you!

10.2 Türkisch – Veliler için Bilgi: Okulda Cep Telefonları

Sevgili Veliler,

Birçok çocuk ve genç cep telefonu veya akıllı saat kullanıyor.

Bu cihazlar okula da getiriliyor.

Bu, bazı durumlarda faydalı olabilir; ancak dikkat dağınıklığına da yol açabilir.

Bu nedenle okulumuz, aşağıdaki sorulara açıklık getiren bazı kurallar belirlemek istiyor:

- Cep telefonları ne zaman kullanılabilir? Nerede kullanılabilir?
- Hangi durumlarda kullanıma izin verilmez? Bu kuralların amacı:
- Çocukların daha iyi öğrenmesini sağlamak, Anlaşmazlıkları azaltmak,
- Herkesin kendini okulda iyi hissetmesini sağlamak.

Önemli: Kurallar birlikte belirlenmelidir.

Öğretmenler, veliler ve öğrenciler bu konuda birlikte konuşmalı konuşmalıdır.

Sizi davet ediyoruz:

- Katılın!
- Fikirlerinizi paylaşın,
- İyi kurallar oluşturmamıza yardım edin!

Teşekkür ederiz!

10.3 Arabisch – ةلومحمل فتاوھلا :ءابل ل تامول عم ةسردملا يف

رولم الءايلولوا يئازعأ

ام لبلاغو ،ةيكذلا تاعاسلا وأةلومحمل فتاوھلا نيقھارملاو لافطألا نم ديدعلا مدختسي ةسردملا لىل ةزهجألا هذھ راضحإ متي

لض أ تلتشلتا ببسبت دق اھنك ،نايحلأا لرضعب يف ةديفم ةزهجألا هذھ نوكت دق

ةيلا تال ةلئسألا لىل ةباجإلا لرضواو دعوق لرضو يف انتسردم بخرت ،كذلا

- ةلومحمل فتاھلا مادختسا نكمي يمت م ؟
- ةمادختسا نكمي ني أ ؟
- ةمادختسا اب اھي ف حمسي ال ي تال تال اھل اليھ ام ؟

لىل دعوقلا هذھ فدھت

- لرضفأ لكشب مل عتلا لىل ع لافطألا ةدعاسم ،
- تالخال لىلقت ،
- ةسردملا يف ةحارلاب عيجملا روعش نامض .

كترتشم لكشب دعوقلا لرضو متي نأ بجي :مھم

اھتشقانم يف بالطل او رولم الءايلولوا نومل عمل نواعتي نأ بجي

لىل مكوعدن

- ةكراشملا ،
- مكيأراآ نع ريبتلا ،
- ةديج دعوق لرضو يف انتدعاسم !

مكل لركش

10.4 Ukrainisch – Інформація для батьків: Мобільні телефони в школі

Шановні батьки!

Багато дітей та підлітків користуються мобільними телефонами або смартгодинниками.

Ці пристрої часто приносять із собою до школи.

Вони можуть бути корисними, але також можуть відволікати увагу.

Тому наша школа хоче запровадити чіткі правила, які дадуть відповіді на такі запитання:

- Коли можна користуватися телефоном?
- Де дозволено його використовувати?
- У яких випадках використання заборонено?

Ці правила допоможуть:

- дітям краще навчатися,
- зменшити кількість конфліктів,
- зробити перебування в школі комфортним для всіх.

Важливо: Правила мають створюватися спільно.

Учителі, батьки та учні повинні обговорити їх разом.

Запрошуємо вас:

- Приєднуйтеся до обговорення,
- Поділіться своєю думкою,
- Допоможіть нам створити хороші правила!

Дякуємо!

10.5 Russisch – Информация для родителей: Мобильные телефоны в школе

Уважаемые родители,

У многих детей и подростков есть мобильный телефон или умные часы.

Эти устройства часто берут с собой в школу.

Это может быть полезно – но также отвлекать.

Поэтому наша школа хочет установить правила:

- Когда можно пользоваться телефонами?
- Где можно пользоваться телефонами?
- Что запрещено?

Эти правила помогают:

- чтобы дети могли хорошо учиться,
- чтобы было меньше конфликтов,
- чтобы всем было комфортно.

Важно: Правила должны разрабатываться совместно.
Учителя, родители и ученики обсуждают их вместе.

Мы приглашаем вас:

- Присоединяйтесь!
- Поделитесь своим мнением!
- Помогите нам найти хорошие правила!

Спасибо!

10.6 Polnisch – Język angielski – Informacja dla rodziców: Telefony komórkowe w szkole

Drodzy Rodzice,

Wiele dzieci i nastolatków ma telefon komórkowy lub smartwatch.

Te urządzenia są często przynoszone do szkoły.

To może być pomocne – ale też rozpraszające.

Dlatego nasza szkoła chce ustalić zasady:

- • Kiedy można używać telefonów?
- • Gdzie można używać telefonów?
- • Co jest niedozwolone?

Te zasady pomagają:

- • aby dzieci mogły dobrze się uczyć,
- • aby było mniej konfliktów,
- • aby każdy czuł się komfortowo.

Ważne: Zasady powinny być ustalane wspólnie.

Nauczyciele, rodzice i uczniowie rozmawiają ze sobą.

Zapraszamy do:

- • Dołączcie do nas!
- • Podzielcie się swoją opinią!
- • Pomóżcie nam znaleźć dobre zasady!

Dziękujemy!